

Sikkerhetsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507_sd

Side 1 av 8

AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket**1.1. Produktidentifikator**

Torvan Konsentrat

1.2. Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes**1.2.1. Bruk av stoffet/stoffblandingen**

Produkt for profesjonell rengjøring og vedlikehold

1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

Selskap: JOHANNES KIEHL KG
Gate: Robert-Bosch-Str. 9
Sted: D-85235 Odelzhausen
Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466
E-post: info@kiehl-group.com
Utsteder: Laboratorieavdeling
Internet: www.kiehl-group.com
Opplysningsgivende område: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Nødtelefonnummer: 22 59 13 00**AVSNITT 2: Fareidentifikasjon****2.2. Merkingselementer****Ytterligere råd**

Preparatet er ikke definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [CLP].

2.3. Andre farer

Det foreligger ingen informasjon.

AVSNITT 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler**3.2. Stoffblandinger****Kjemisk karakteristikk**

i henhold til 648/2004/EU: ikke-ioniske overflateaktive stoffer 5-15%, vannløselige løsemidler, kalium-sitrat, farger, dufter (Linalool, Citronellol, Hexyl Cinnamal, Benzyl Salicylate)

Sikkerhetsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507_sd

Side 2 av 8

Farlige komponenter

CAS-nr.	Stoffnavn			Innhold
	EF-nr.	Index-nr.	REACH-nr.	
	Klassifisering (Forordning (EF) nr. 1272/2008)			
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol			1 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
69011-36-5	Isotridecanol, etoksylert (5-12EO)			1 - < 5 %
	931-138-8			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
Polymer	Butanol, propoksylert, etoksylert			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4; H302			

Ordlyd i H- og EUH-setningene: se under avsnitt 16.

Særlige konsentrasjonsgrenser, M-faktorer og ATE

CAS-nr.	EF-nr.	Stoffnavn	Innhold
		Særlige konsentrasjonsgrenser, M-faktorer og ATE	
69011-36-5	931-138-8	Isotridecanol, etoksylert (5-12EO)	1 - < 5 %
	oral: ATE = 500 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 6 - < 10		
Polymer		Butanol, propoksylert, etoksylert	1 - < 5 %
	oral: ATE = 500 mg/kg		

AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak
4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak
Generelt råd

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

Ved innånding

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

Ved hudkontakt

Vask med mye vann.

Ved øyekontakt

Skiil forsiktig med vann i flere minutter.

Ved svelging

Skiil munnen straks og drikk etterpå 1 glass vann. IKKE framkall brekning.

Kontakt lege ved ubehag.

4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

Det foreligger ingen informasjoner.

4.3. Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Ved uhell eller illebefinnende er omgående legebehandling nødvendig, vis etiketten om mulig.

AVSNITT 5: Brannsløkkingstiltak
5.1. Sløkkingsmidler
Egnet slukkemiddel

ingen begrensning

Uegnet slukkemiddel

Det foreligger ingen informasjoner.

Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507_sd

Side 3 av 8

5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

Det foreligger ingen informasjoner.

5.3. Råd til brannmannskaper

Tilpass slokningstiltak til omgivelsene.

Produktet i seg selv brenner ikke.

AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp

6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner

Generell informasjon

Unngå kontakt med hud, øyne og klær.

For personell som ikke er nødpersonell

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

For nødhjelpspersonell

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rensing

Til oppbevaring

Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte. Tildekk ventilasjon.

Forhindre utvidelse av området (f.eks. ved inndemming eller oljesperrer).

Til rengjøring

Tørk opp med adsorberende materiale (f.eks. kluter, tvist).

Rengjør grundig skitne gjenstander og gulv i henhold til miljøforskriftene.

Andre opplysninger

Spilt produkt må aldri tømmes tilbake i original beholder for gjenbruk.

6.4. Henvisning til andre avsnitt

Sikker håndtering: se avsnitt 7

AVSNITT 7: Håndtering og lagring

7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering

Sikkert håndteringsråd

Ingen særlige forholdsregler er nødvendig.

Henvisninger til brann- og eksplosjonsbeskyttelse

Ingen særlige forholdsregler er nødvendig.

Anvisninger for generell yrkeshygiene

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

Ytterligere råd

Ingen særlige forholdsregler er nødvendig.

7.2. Vilkår for sikker lagring herunder eventuelle uforenligheter

Krav til lagringsområder og containere

Må kun oppbevares i den originale emballasjen på et kjølig, godt ventilert sted.

Må lagres på en plass som kun er tilgjengelig for autoriserte personer.

Informasjon om lagring i fellesrom

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

Ytterligere informasjon om lagringsforhold

Hold beholderen tett lukket.

Returner aldri ubrukt materiale til lager-beholder.

7.3. Særlig(e) sluttanvendelse(r)

Sikkerhetsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507_sd

Side 4 av 8

Det foreligger ingen informasjon.

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personlig verneutstyr**8.1. Kontrollparametrer****Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære**

CAS-nr.	Stoffnavn	ppm	mg/m ³	fiber/cm ³	Kategori	Kilde
112-34-5	2-2(Butoksyetoksy)etanol	10	68		Gjennomsnittsv.	

8.2. Eksponeringskontroll**Egnede tekniske styringskontrollmekanismer**

Det foreligger ingen informasjon.

Beskyttelse og hygienetiltak**Hudvern**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

Åndedrettsvern

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen

Må behandles i henhold til alle forskrifter vedrørende industriell hygiene og sikkerhetstiltak.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper**9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper**

Tilstandsform:	Flytende
Farge:	fiolett
Lukt:	behagelig

Testnorm

Smeltepunkt/frysepunkt:	<-8 °C	
Kokepunkt eller begynnelsekokepunkt og kokeområde:	>98 °C	
Antennelighet:	ikke anvendelig	
Nedre eksplosjonsgrenser:	ikke anvendelig	
Øvre eksplosjonsgrenser:	ikke anvendelig	
Flammepunkt:	>100 °C	
Autooksidasjonstemperatur:	>250 °C	
Spaltningsstemperatur:	ikke bestemt	
pH-verdi (ved 20 °C):	ca. 9,5	K-QP1012C
Kinematisk viskositet:	ikke bestemt	
Vannløselighet: (ved 20 °C)	fullstendig blandbar	
Løselighet i andre løsningsmidler ikke bestemt		
Fordelingskoeffisient n-oktanol/vann:	ikke bestemt	
Damptrykk:	ikke bestemt	
Tetthet (ved 20 °C):	1,04 g/cm ³	K-QP1012E
Relativ damptetthet:	ikke bestemt	
Partikkelegenskaper:	ikke anvendelig	

9.2. Andre opplysninger**Opplysninger om fysiske fareklasser**

Sikkerhetsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507_sd

Side 5 av 8

Eksplorative egenskaper

uten betydning

Selvantennelsestemperatur

fast stoff:

ikke anvendelig

gass:

ikke anvendelig

Oksiderende egenskaper

uten betydning

Andre sikkerhetskarakteristikker

Relativ Fordampningshastighet:

ikke bestemt

Faststoffinnhold:

ikke bestemt

Sublimasjonstemperatur:

ikke anvendelig

Mykningspunkt:

ikke anvendelig

Pourpoint:

ikke anvendelig

Dynamisk viskositet:

ikke bestemt

Utløpstid:

ikke bestemt

AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet**10.1. Reaktivitet**

Det foreligger ingen informasjon.

10.2. Kjemisk stabilitet

Det foreligger ingen informasjon.

10.3. Risiko for farlige reaksjoner

Det foreligger ingen informasjon.

10.4. Forhold som skal unngås

Må ikke oppbevares i temperaturer over 35°C

10.5. Uforenlige materialer

Det foreligger ingen informasjon.

10.6. Farlige nedbrytingsprodukter

Det foreligger ingen informasjon.

Andre opplysninger

Må ikke blandes med andre vaskemidler eller kjemikalier.

AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger**11.1. Opplysninger om fareklasser som definert i forordning (EF) nr. 1272/2008****Akutt giftighet**

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstilt.

ATEmix beregnet

ATE (gjennom munnen) > 2000 mg/kg; ATE (gjennom huden) > 2000 mg/kg; ATE (ved innånding damp) > 20 mg/l; ATE (ved innånding støv/tåke) > 5 mg/l

CAS-nr.	Stoffnavn				
	Eksponeringsvei	Dose	Arter	Kilde	Metode
69011-36-5	Isotridecanol, etoksylert (5-12EO)				
	gjennom munnen	ATE 500 mg/kg			
Polymer	Butanol, propoksylert, etoksylert				
	gjennom munnen	ATE 500 mg/kg			

Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507_sd

Side 6 av 8

Irritasjon- og etsevirkning

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

Følsomme påvirkning

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

Kreftfremkallende, mutasjonsfremkallende eller giftige påvirkninger for forplantning

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

Spesifikk målorgantoksisitet - enkelteksponering

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

Spesifikk målorgantoksisitet - gjentatt eksponering

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

Aspirasjonsfare

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

11.2. Opplysninger om andre farer

Endokrine forstyrrende egenskaper

Det foreligger ingen informasjon.

Andre opplysninger

En kjenner ikke til eller forventer helseskader under normal bruk.

AVSNITT 12: Økologiske opplysninger

12.1. Giftighet

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

12.2. Persistens og nedbrytbarhet

Inneholder ingen materialer som vites å være farlige for omgivelsene, eller som ikke er nedbrytbare i kloakkrenseanlegg. De overflateaktive stoffene i produktet tilfredsstiller alle kravene i bestemmelsene om vaskemidler gitt i 648/2004/EU

12.3. Bioakkumuleringsevne

Det foreligger ingen informasjon.

12.4. Mobilitet i jord

Det foreligger ingen informasjon.

12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Stoffene i blandingen oppfyller ikke PBT/vPvB kriteriene iht. REACH, vedlegg XIII.

12.6. Hormonforstyrrende egenskaper

Dette produktet inneholder ikke noe stoff som viser endokrine forstyrrende egenskaper for ikke-målorganismer, da ingen av ingrediensene oppfyller kriteriene.

12.7. Andre skadevirkninger

Det foreligger ingen informasjon.

Andre opplysninger

Kjemisk surstoffbehov (COD) 360 mg O₂/g.

AVSNITT 13: Sluttbehandling

13.1. Avfallsbehandlingsmetoder

Avfallsbehandling

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester/ubrukte produkter

070699 Avfall fra organiske kjemiske prosesser; Avfall fra PBDB av fettstoffer, smøremidler, såpe, rengjøringsmidler, desinfeksjonsmidler og kosmetikk; Avfall som ikke er spesifisert andre steder

Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester

Sikkerhetsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: j2507_sd

Side 7 av 8

070699 Avfall fra organiske kjemiske prosesser; Avfall fra PBDB av fettstoffer, smøremidler, såpe, rengjøringsmidler, desinfeksjonsmidler og kosmetikk; Avfall som ikke er spesifisert andre steder

Forurenset emballasje og anbefalt rengjøringsmiddel

Rens beholderen med vann. Beholdere eller kanner rengjøres og returneres til leverandør for resirkulering. Ikke kontaminerte og resttomte emballasjer kan bli tilført en gjenutnytting.

AVSNITT 14: Transportopplysninger**Land transport (ADR/RID)**

14.1. FN-nummer eller ID-nummer: ikke anvendelig
14.2. FN-forsendelsesnavn: ikke anvendelig
14.3. Transportfareklasse(r): ikke anvendelig
14.4. Emballasjegruppe: ikke anvendelig

14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIG: Nei

14.6. Særlige forsiktighetsregler ved bruk

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

14.7. Sjøtransport i bulk i henhold til IMO-instrumenter

ikke anvendelig

Andre relevante opplysninger

Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

AVSNITT 15: Opplysninger om regelverk**15.1. Særlige bestemmelser/særskilt lovgivning om sikkerhet helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen****EU-forskrifter**

Innskrenkning av bruk (REACH, vedlegg XVII):
Innføring 55, Innføring 75

Ytterligere henvisninger

Produktet behøver ikke merking i overensstemmelse med EF-direktiver eller respektive nasjonale lover.

Nasjonal forskrifter

Vannfare-klasse (D): 2 - farlig for vann

15.2. Vurdering av kjemikaliesikkerhet

Stoffsikkerhetsbedømmelser for stoffer i denne blandingen ble ikke gjort.

AVSNITT 16: Andre opplysninger**Forandringer**

Dette datablad inneholder forandringer fra den tidligere utgave i seksjon(er): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Sikkerhetsdatablad

ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006

Torvan Konsentrat

Revisjonsdato: 12.12.2022

Produktkode: J2507_sd

Side 8 av 8

Forkortelser og akronymer

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Forklaring på forkortelser og akronymer finner du i tabellen på <http://abbrev.esdscom.eu>

Acute Tox: Akutt giftighet

Eye Dam: Alvorlig øyeskade

Eye Irrit: Øyeirritasjon

Ordlyd i H- og EUH-setningene (Nummer og fulltekst)

H302	Farlig ved svelging.
H318	Gir alvorlig øyeskade.
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon.

(All data for de farlige bestanddelene ble tatt fra siste versjon av underleverandørens produktdatablad.)